



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/1576 ze dne 6. července 2015, kterým se mění nařízení (ES) č. 606/2009, pokud jde o některé enologické postupy, a nařízení (ES) č. 436/2009, pokud jde o zaznamenávání těchto postupů do evidenčních knih v odvětví vína 1
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1577 ze dne 9. září 2015 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Patata novella di Galatina (CHOP)) 5
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1578 ze dne 9. září 2015 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Melón de Torre Pacheco–Murcia (CHZO)) 6
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1579 ze dne 9. září 2015 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Baranjski kulen (CHZO)) 7
- Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1580 ze dne 22. září 2015 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 8

ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/1581 ze dne 18. září 2015 o jmenování jednoho dánského náhradníka Výboru regionů 10

Opravy

- * Oprava směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/17/EU ze dne 4. února 2014 o smlouvách o spotřebitelském úvěru na nemovitosti určené k bydlení a o změně směrnic 2008/48/ES a 2013/36/EU a nařízení (EU) č. 1093/2010 (Úř. věst. L 60, 28.2.2014) 11

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2015/1576

ze dne 6. července 2015,

kterým se mění nařízení (ES) č. 606/2009, pokud jde o některé enologické postupy, a nařízení (ES) č. 436/2009, pokud jde o zaznamenávání těchto postupů do evidenčních knih v odvětví vína

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zruší nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 75 odst. 2 a odst. 3 písm. g) a na čl. 147 odst. 3 písm. e) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s článkem 3 nařízení Komise (ES) č. 606/2009 ⁽²⁾ jsou v příloze I A uvedeného nařízení stanoveny povolené enologické postupy. Mezinárodní organizace pro révu a víno (OIV) přijala usnesení, jimiž povolila tři nové enologické postupy. Aby se zohlednil technický pokrok a výrobcům Unie se poskytly stejné možnosti, které mají výrobci ve třetích zemích, měly by se tyto nové enologické postupy v Unii povolit za podmínek definovaných organizací OIV.
- (2) U některých enologických postupů existuje zvláště vysoké riziko podvodného použití a tyto postupy se musí v souladu s článkem 41 nařízení Komise (ES) č. 436/2009 ⁽³⁾ zaznamenávat v evidenčních knihách. Z tohoto důvodu by se měly do evidenčních knih zanést tři nové enologické postupy, a to ošetření vín pomocí membránové technologie spolu s aktivním uhlím, použití kopolymerů polyvinylimidazolu-polyvinylpyrrolidonu a použití chloridu stříbrného – těchto dvou posledních látek jakožto pomocných látek.
- (3) Nařízení (ES) č. 606/2009 a (ES) č. 436/2009 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna nařízení (ES) č. 606/2009

Příloha I A nařízení (ES) č. 606/2009 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 606/2009 ze dne 10. července 2009, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 479/2008, pokud jde o druhy výrobků z révy vinné, enologické postupy a omezení, která se na ně použijí (Úř. věst. L 193, 24.7.2009, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 436/2009 ze dne 26. května 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 479/2008, pokud jde o registr vinic, povinná prohlášení a shromažďování údajů pro sledování trhu, průvodní doklady pro přepravu vinařských produktů a evidenční knihy vedené v odvětví vína (Úř. věst. L 128, 27.5.2009, s. 15).

*Článek 2***Změna nařízení (ES) č. 436/2009**

V čl. 41 odst. 1 prvním pododstavci nařízení (ES) č. 436/2009 se doplňují následující body:

- „x) ošetření pomocí membránové technologie spolu s aktivním uhlím;
- y) použití kopolymerů polyvinylimidazolu-polyvinylpyrrolidonu;
- z) použití chloridu stříbrného.“

*Článek 3***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. července 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Příloha I A nařízení (ES) č. 606/2009 se mění takto:

1) v tabulce se doplňují řádky 53, 54 a 55, které zní:

1	2	3	
Enologický postup	Podmínky použití	Meze použití obohacování	
„53	Ošetření vín pomocí membránové technologie spolu s aktivním uhlím s cílem snížit nadměrné množství 4-ethylfenolu a 4-ethylguajakolu	Pouze pro vína a v souladu s podmínkami stanovenými v dodatku 19.	
54	Použití kopolymerů polyvinylimidazolu-polyvinylpyrrolidonu (PVI/PVP)	Pouze pro mošty a vína a v souladu s podmínkami stanovenými v dodatku 20.	Maximální množství 500 mg/l (pokud se přidává do moštu i do vína, pak celkové množství nesmí překročit mezní hodnotu 500 mg/l).
55	Použití chloridu stříbrného	Pouze pro vína a v souladu s podmínkami stanovenými v dodatku 21.	Maximální množství 1 g/hl, rezidua ve víně < 0,1 mg/l (stříbro).“

2) Doplňují se nové dodatky 19, 20 a 21, které zní:

„Dodatek 19

Požadavky na ošetření vín pomocí membránové technologie spolu s aktivním uhlím s cílem snížit nadměrné množství 4-ethylfenolu a 4-ethylguajakolu

Účelem tohoto ošetření je snížit obsah 4-ethylfenolu a 4-ethylguajakolu mikrobiálního původu, který představuje organoleptické vady a překrývá vůni vína.

Požadavky:

- 1) Za provádění ošetření je odpovědný enolog nebo kvalifikovaný technik.
- 2) Ošetření se musí zaznamenat do evidenčních knih podle čl. 147 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013.
- 3) Používané membrány musí splňovat předpisy stanovené nařízeními (ES) č. 1935/2004 a (EU) č. 10/2011 a vnitrostátní právní předpisy přijaté za účelem provádění uvedených nařízení. Membrány musí odpovídat požadavkům uvedeným v Mezinárodním enologickém kodexu zveřejněném Mezinárodní organizací pro révu a víno.

Dodatek 20

Požadavky na kopolymery polyvinylimidazolu-polyvinylpyrrolidonu (PVI/PVP)

Účelem použití PVI/PVP je zabránit vadám způsobeným příliš vysokým obsahem kovu a snížit nežádoucí vysokou koncentrací kovů.

Požadavky:

- 1) Kopolymery musí být odstraněny filtrací nejpozději do dvou dnů po jejich přidání se zohledněním zásady předběžné opatrnosti.
- 2) V případě kalných moštů se kopolymery musí přidat nejdříve dva dny před filtrací.

- 3) Za provádění ošetření je odpovědný enolog nebo kvalifikovaný technik.
- 4) Ošetření se musí zaznamenat do evidenčních knih podle čl. 147 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013.

Dodatek 21

Požadavky na chlorid stříbrný

Chlorid stříbrný se používá pro ošetření vín a odstraňuje se jím abnormální zápach spojený s fermentací a uskladněním (způsobený redukčními reakcemi, jež jsou charakteristické přítomností sirovodíku a thiolů).

Požadavky:

- 1) Za provádění ošetření je odpovědný enolog nebo kvalifikovaný technik.
 - 2) Ošetření se musí zaznamenat do evidenčních knih podle čl. 147 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013.
 - 3) Chlorid stříbrný přidávaný do vína se musí nanášet na inertní nosič, jako je např. křemelina (hlinka ze skořápek rozsvívek), bentonit, kaolin atd. Sraženiny se musí odstranit jakýmkoli vhodným fyzikálním postupem a musí být ošetřeny specializovaným odvětvím.“
-

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1577**ze dne 9. září 2015****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
(Patata novella di Galatina (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Patata novella di Galatina“ předložená Itálií byla v souladu s čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾.
- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být název „Patata novella di Galatina“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název „Patata novella di Galatina“ (CHOP) se zapisuje do rejstříku.

Název uvedený v prvním pododstavci označuje produkt třídy 1.6. Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované podle přílohy XI prováděcího nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ⁽³⁾.*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. září 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Phil HOGAN
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 128, 21.4.2015, s. 11.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1578**ze dne 9. září 2015****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
(Melón de Torre Pacheco–Murcia (CHZO))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Melón de Torre Pacheco–Murcia“ předložená Španělskem byla v souladu s čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾.
- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být název „Melón de Torre Pacheco–Murcia“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název „Melón de Torre Pacheco–Murcia“ (CHZO) se zapisuje do rejstříku.

Název uvedený v prvním pododstavci označuje produkt třídy 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované podle přílohy XI prováděcího nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ⁽³⁾.*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. září 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Phil HOGAN
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. C 139, 28.4.2015, s. 8.⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1579**ze dne 9. září 2015****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
(Baranjski kulen (CHZO))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Baranjski kulen“ předložená Chorvatskem byla v souladu s čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾.
- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být název „Baranjski kulen“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název „Baranjski kulen“ (CHZO) se zapisuje do rejstříku.

Název uvedený v prvním pododstavci označuje produkt třídy 1.2 Masné výrobky (vařené, solené, uzené atd.) podle přílohy XI prováděcího nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ⁽³⁾.*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. září 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Phil HOGAN
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 139, 28.4.2015, s. 5.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EU) č. 1151/2012 (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1580**ze dne 22. září 2015****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. září 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	191,9
	MK	49,2
	TR	81,7
	ZZ	107,6
0707 00 05	AR	98,4
	TR	126,8
	ZZ	112,6
0709 93 10	TR	128,2
	ZZ	128,2
0805 50 10	AG	150,3
	AR	133,5
	BO	138,3
	CL	156,3
	UY	107,1
	ZA	129,0
	ZZ	135,8
	ZZ	135,8
0806 10 10	EG	181,7
	TR	121,9
	ZZ	151,8
0808 10 80	AR	104,4
	BR	70,7
	CL	172,4
	NZ	132,7
	US	113,3
	ZA	157,4
	ZZ	125,2
	ZZ	125,2
0808 30 90	AR	132,0
	CL	148,3
	CN	96,7
	TR	122,3
	ZA	106,4
	ZZ	121,1
	ZZ	121,1
0809 30 10, 0809 30 90	MK	69,6
	TR	153,5
	ZZ	111,6
0809 40 05	BA	55,8
	MK	47,1
	XS	61,9
	ZZ	54,9
	ZZ	54,9

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2015/1581

ze dne 18. září 2015

o jmenování jednoho dánského náhradníka Výboru regionů

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

s ohledem na návrh dánské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ve dnech 26. ledna, 5. února a 23. června 2015 Rada přijala rozhodnutí (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ a (EU) 2015/994 ⁽³⁾ o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020.
- (2) Po skončení mandátu paní Lotte CEDERSKJOLD ENGSIG-KARUPOVÉ se uvolnilo jedno místo náhradníka Výboru regionů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Náhradníkem Výboru regionů je na zbývajícím část funkčního období, tedy do 25. ledna 2020, jmenován:

— pan Steen BORDING ANDERSEN, *Aarhus City Council Member*

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 18. září 2015.

Za Radu
předsedkyně
C. DIESCHBOURG

⁽¹⁾ Úř. věst. L 20, 27.1.2015, s. 42.

⁽²⁾ Úř. věst. L 31, 7.2.2015, s. 25.

⁽³⁾ Úř. věst. L 159, 25.6.2015, s. 70.

OPRAVY

Oprava směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/17/EU ze dne 4. února 2014 o smlouvách o spotřebitelském úvěru na nemovitosti určené k bydlení a o změně směrnic 2008/48/ES a 2013/36/EU a nařízení (EU) č. 1093/2010

(Úřední věstník Evropské unie L 60 ze dne 28. února 2014)

Strana 38, 26. bod odůvodnění:

místo: „... mezinárodně uznávané oceňovací standardy, zejména standardy vytvořené Výborem pro mezinárodní oceňovací standardy (International Valuation Standards Committee), Evropskou skupinou asociací odhadců (European Group of Valuers' Associations) nebo...“,

má být: „... mezinárodně uznávané oceňovací standardy, zejména standardy vytvořené Radou pro mezinárodní oceňovací standardy (International Valuation Standards Council), Evropskou skupinou asociací odhadců (European Group of Valuers' Associations) nebo...“.

Strana 80, příloha II část B oddíl „4. Úroková sazba a jiné náklady“, bod 2 druhý pododstavec předposlední věta:

místo: „Toto upozornění musí být doplněno dalším, ilustrativním příkladem RPSN vypočítané v souladu s čl. 17 odst. 4.“,

má být: „Toto upozornění musí být doplněno dalším, ilustrativním příkladem RPSN vypočítané v souladu s čl. 17 odst. 5.“

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS